

B1.38 Leiderschap in het team



- Gevorderde persoonlijkheidskenmerken
- Hoe persoonlijkheid teamwork beïnvloedt

De leiding	<i>(La direction)</i>	Aanmoedigen tot	<i>(Encourager à)</i>
Het bestuur	<i>(Le conseil / la direction (organe))</i>	Aansporen tot	<i>(Inciter à)</i>
De leidinggevende	<i>(Le responsable / le manager)</i>	Rekenen op	<i>(Compter sur)</i>
Geduldig	<i>(Patient)</i>	Zich schikken naar	<i>(S'adapter à)</i>
Kritisch	<i>(Critique)</i>	Dwingen tot	<i>(Forcer à)</i>
Sociaal	<i>(Sociable)</i>	Geloven in	<i>(Croire en)</i>
Aanpakken	<i>(Aborder)</i>	Steunen op	<i>(S'appuyer sur)</i>
Besluiten	<i>(Décider)</i>	Zich beroemen op	<i>(Se vanter de)</i>
Beseffen	<i>(Prendre conscience)</i>	Streven naar	<i>(Aspirer à)</i>
Toestaan	<i>(Permettre)</i>	Opkomen voor	<i>(Défendre)</i>
Verbieden	<i>(Interdire)</i>	Toezien op	<i>(Veiller à)</i>
In overleg met	<i>(En concertation avec)</i>	Zich wenden tot	<i>(S'adresser à)</i>

1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte. (QR: Audio)



In veel organisaties werken mensen beter samen als duidelijk is welke teamrollen er zijn. Belbin beschrijft negen rollen, zoals de creatieve **denker** en de analytische **monitor**. Ook de **voorzitter** speelt een belangrijke rol, al kan die soms **manipulatief** zijn. *Hoe* beter teamleden elkaar begrijpen, *hoe* makkelijker ze taken **uit handen geven** en de **kwaliteit** van het werk stijgt.

*Dans de nombreuses organisations, les personnes collaborent mieux s'il est clair quels rôles d'équipe existent. Belbin décrit neuf rôles, comme le **penseur** créatif et le **monitor** analytique. Le **président** joue aussi un rôle important, même s'il peut parfois être **manipulateur**. Plus les membres de l'équipe se comprennent, plus ils délèguent facilement les tâches et la **qualité** du travail augmente. Vp>*

1. Wat kenmerkt de rol van de 'plant'?
 - a. Een behulpzame diplomaat die conflicten vermijdt
 - b. Creatief en met originele oplossingen, maar weinig oog voor conventies
 - c. Een analyticus die weloverwogen keuzes maakt
 - d. Een betrouwbare organisator die altijd voor de zekerheid kiest
2. Welke uitspraak past het best bij de 'voorzitter'?
 - a. Hij werkt alles tot in de puntjes af en vindt delegeren moeilijk.
 - b. Hij laat alles soepel verlopen, maar kan soms manipulatief zijn.
 - c. Hij brengt nieuwe contacten binnen en is nooit snel verveeld.
 - d. Hij kiest vooral voor originele ideeën en negeert afspraken.

1-b 2-b



2. Grammaire: Comparaisons: even ... als, hoe ... hoe

Utilisez even ... als et net zo ... als pour une comparaison d'égalité, et hoe ... hoe pour indiquer que deux choses sont liées.

Structuur (Structure)

Voorbeeld (Exemple)

even ... als

Hij heeft **even** veel werk **als** het bestuur. (*Il a autant de travail que le conseil d'administration.*)

net zo ... als

De werknemer is **net zo** sociaal **als** de leidinggevende is. (*L'employé est aussi sociable que le responsable.*)

Hoe + comparatief + bijzin, **hoe** + comparatief + bijzin (*Plus + comparatif + subordonnée, plus + comparatif + subordonnée*)

Hoe meer je positief aanmoedigt, **hoe** beter het team werkt. (*Plus tu encourages positivement, mieux l'équipe travaille.*)

- In overleg met het bestuur heeft de leidinggevende _____ tijd voor coaching als voor administratie. (*En concertation avec le conseil d'administration, le responsable a autant de temps pour la coaching que pour l'administration.*)
 a. evenveel b. even veel c. zo veel d. net zo
- Mijn collega is _____ kritisch als onze leidinggevende, maar hij blijft wel geduldig. (*Mon collègue est tout aussi critique que notre responsable, mais il reste néanmoins patient.*)
 a. net zo b. evenveel c. even zo als d. even

1. evenveel 2. net zo

Réécrivez les phrases (QR: IA+)



- (even ... als) Ik heb veel deadlines. Mijn collega heeft ook veel deadlines.

(*J'ai autant de délais que mon collègue.*)

- (net zo ... als) Deze nieuwe laptop is snel. Mijn oude laptop was ook snel.

(*Ce nouvel ordinateur portable est tout aussi rapide que mon ancien ordinateur portable.*)

- (Hoe ... hoe) Je slaapt langer. Je voelt je fitter.

(*Plus tu dors longtemps, plus tu te sens en forme.*)

1. Ik heb evenveel deadlines als mijn collega. 2. Deze nieuwe laptop is net zo snel als mijn oude laptop. 3. Hoe langer je slaapt, hoe fitter je je voelt.

Corrigez l'erreur

- Hoe duidelijk je bent, hoe sneller het team beslist.

Plus tu es clair, plus vite l'équipe décide.

- Net zo veel feedback als jij geeft hij niet.

Il donne autant de retours que toi.

1. *Hoe duidelijker je bent, hoe sneller het team beslist.* **2.** *Hij geeft net zo veel feedback als jij.*

3.Exercices

1. Associez chaque mot à sa définition.

- | | |
|----------------------|---|
| a. rekenen op | 1. Iemand positief stimuleren om iets te doen; hoe vaker je dat doet, hoe meer motivatie. |
| b. aanmoedigen tot | 2. De persoon die een team leidt; net zo verantwoordelijk als het bestuur. |
| c. de leidinggevende | 3. Vertrouwen dat iemand helpt; hoe meer je erop rekent, hoe zekerder je bent. |

a-3 b-1 c-2



2. Encadrement d'équipe : accords sur le comportement et la collaboration (QR: Audio)



Remplissez les lacunes: rekenen op, wend, in overleg met, opkomen voor, kritisch, dwingen tot, steunen op

Vanaf 1 juni geldt in ons team een nieuwe afspraak over leiderschap. De leidinggevende wil dat besluiten vaker (1) _____ het team worden genomen. Dat past bij de manier waarop we werken: we (2) _____ elkaars expertise en (3) _____ duidelijke afspraken. Wie (4) _____ is, mag dat laten merken, maar wel met respect. Hoe beter de feedback, hoe sneller we problemen aanpakken.

We gebruiken daarbij de teamrollen van Belbin als hulpmiddel. Niet iedereen hoeft even sociaal te zijn, maar iedereen moet (5) _____ de gezamenlijke doelen. De leiding houdt toezicht op de werkdruk en kan taken herverdelen. Het is niet toegestaan om collega's te (6) _____ overwerk. Heb je een conflict of twijfel je aan een besluit, (7) _____ je je dan tot je leidinggevende.

À partir du 1er juin, une nouvelle règle sur le leadership s'applique dans notre équipe. Le responsable veut que les décisions soient plus souvent prises en concertation avec l'équipe. Cela correspond à notre façon de travailler : nous comptons sur l'expertise de chacun et nous nous appuyons sur des accords clairs. Ceux qui sont critiques peuvent le montrer, mais avec respect. Plus le retour est bon, plus vite nous traitons les problèmes.

Nous utilisons pour cela les rôles d'équipe de Belbin comme outil. Tout le monde n'a pas besoin d'être également sociable, mais chacun doit défendre les objectifs communs. La direction surveille la charge de travail et peut redistribuer les tâches. Il n'est pas permis de contraindre des collègues à faire des heures supplémentaires. Si tu as un conflit ou si tu doutes d'une décision, adresse-toi alors à ton responsable.

(1) in overleg met, (2) rekenen op, (3) steunen op, (4) kritisch, (5) opkomen voor, (6) dwingen tot, (7) wend

1. Welke afspraken in de tekst kunnen helpen om beter samen te werken en waarom passen die bij verschillende persoonlijkheden in een team?

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

1. De spreker vindt het lastig dat teamleden verschillende manieren van samenwerken hebben.
2. Alle beslissingen worden door de spreker alleen genomen, zonder overleg met anderen.
3. De spreker probeert mensen te motiveren om taken op te pakken, maar wil niemand onder druk zetten.

Vrai Faux

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



1-V 2-X 3-V

4. Choisissez la bonne solution

1. In ons project _____ de leidinggevende net zo sterk op duidelijke afspraken als op vertrouwen. *(Dans notre projet, le responsable s'appuie tout autant sur des accords clairs que sur la confiance.)*
a. steunen op b. steunde c. steunt d. steunen
2. Hoe kritischer het team is, hoe meer de manager op cijfers en feedback _____. *(Plus l'équipe est critique, plus le manager compte sur les chiffres et les retours.)*
a. rekent b. rekende c. rekenen d. rekent op
3. Als bestuur _____ we evenveel op de planning als op het advies van de experts. *(En tant que direction, nous nous appuyons autant sur la planification que sur l'avis des experts.)*
a. steunde b. steunen c. gesteund d. steunt

1. steunt 2. rekent 3. steunen

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)

Grenzen stellen bij projectdeadline

Sanne
(teamleider):

*Mark, ik wil het even hebben over Sven: hij levert voor de derde keer te laat en daardoor staat onze deadline onder druk.
(Mark, je veux te parler de Sven : il a livré en retard pour la troisième fois et, à cause de ça, notre échéance est sous pression.)*

Mark
(leidinggevende):

*Oké, wat heb je tot nu toe geprobeerd en wat wil je precies aanpakken?
(D'accord, qu'as-tu essayé jusqu'à présent et que veux-tu exactement traiter ?)*

Sanne
(teamleider):

*Ik heb hem aangemoedigd eerder te beginnen en aangeboden mee te denken, maar hij schikt zich niet naar de planning.
(Je l'ai encouragé à commencer plus tôt et j'ai proposé de réfléchir avec lui, mais il ne se conforme pas au planning.)*



Mark *Dan moet je toezien op de afspraken: ga in overleg met hem duidelijke stappen afspreken en zeg ook welke veranderingen je niet meer toestaat, bijvoorbeeld last-minute wijzigingen.*

(Alors, tu dois veiller au respect des accords : discute avec lui pour convenir d'étapes claires et dis aussi quels changements tu n'autorises plus, par exemple des modifications de dernière minute.)

Sanne *Ik beseft dat ik hem niet kan dwingen om gemotiveerd te zijn, maar ik besluit dat hij vanaf nu elke dag een korte update stuurt en dat ik opkom voor het team als het opnieuw misgaat.*

(Je comprends que je ne peux pas le forcer à être motivé, mais je décide qu'à partir de maintenant il envoie chaque jour une courte mise à jour et que je défendrai l'équipe si ça se passe à nouveau mal.)

1. Welke maatregel wil Sanne nemen en waarom?
-

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)

Ik ben bijna even ... als ... / Hoe ..., hoe ... / In overleg met mijn team/leidinggevende ...



1. Wat vind je belangrijker bij een teamleider: dat hij sociaal is of dat hij kritisch is? Leg kort uit waarom.
-

2. Hoe beïnvloedt jouw persoonlijkheid je rol in een team, bijvoorbeeld bij het nemen van besluiten of bij overleg met collega's?
-

7. Écriture: E-mail (QR: IA+)

Onderwerp: Korte check-in over samenwerking

Hoi Samira,

Ik merk dat er de laatste weken wat irritatie is in ons projectteam. Tijdens de stand-ups nemen twee collega's vaak het woord, terwijl anderen stiller blijven. Als

leidinggevende wil ik dit beter **aanpakken** en ervoor zorgen dat iedereen zich gesteund voelt.

Mijn voorstel: we verdelen de rollen duidelijker (voorzitter, notulist, tester) en spreken af dat iedereen evenveel spreektijd krijgt. Kun jij aangeven welke rol bij jou past en wat jij nodig hebt om goed te werken? We kunnen dit ook kort **in overleg met** het hele team bespreken.

Groet,

Jeroen van Dijk



Rédigez une réponse appropriée: *Ik denk dat ik net zo goed tot mijn recht kom als ... wanneer ... / Hoe duidelijker de rollen zijn, hoe makkelijker het samenwerken wordt. / Zullen we in overleg met het team afspreken dat ...?*

Verbes importants

ik
jij/je
hij/zij/ze/het
wij/we
jullie
zij/ze

Steunen op (*s'appuyer sur*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)
steun op
steunt op
steunt op
steunen op
steunen op
steunen op

Rekenen op (*compter sur*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)
reken op
reket op
reket op
rekenen op
rekenen op
rekenen op